潭陽郡 編

담양군・dam-yanggun

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



죽녹원 jugnog-won・見どころ・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

담양관광정보센터 dam-yanggwangwangjeongbosenteo EN	061-380-3157

潭陽郡って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

潭陽では竹林へ。竹緑苑と竹博物館で竹の話に出会いましょう。

メタセコイア並木と官防堤林もあります。木が違えば散歩の雰囲気も違いますね。

瀟灑園では古い庭園を。食卓の竹筒ご飯とタケノコの和え物まで、竹がついてきます！

#jugnog-won　#dam-yang metasekwo-i-agil　#dam-yang soswae-won

今年のお祭りカレンダー

5.1 – 5.5	담양 대나무축제 dam-yang daenamuchugje · 祭り
10.9 – 10.10	담양 국가유산야행 dam-yang gugga-yusan-yahaeng · 祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

고택 한옥에서 gotaeg han-og-eseo · 宿泊施設

部屋の名前はanchae(dogchae), byeolchae songsilだそう。
changpyeongmyeonで今夜の一室を選びましょう。

電話	**010-3606-1283**
客室	anchae(dogchae) · byeolchae songsil · byeolchae maesil など
チェックイン	15:00
住所	전남광주통합특별시 담양군 창평면 돌담길 88-9

泊2

추월산 밸리 펜션 chu-wolsan baelli pensyeon · 宿泊施設

yongmyeonにある、
2024年に許可を受けた宿です。

電話	**062-655-4052**
種別	宿泊業(生活型)
客室	客室2室
住所	전남광주통합특별시 담양군 용면 월계길 37-1, 주건축물 제1동 2024年許可

泊3

노라텔 nolatel · 宿泊施設

geumseongmyeonの宿です。
今夜の空室は電話で聞いてみましょう！

電話	**061-381-6699**
種別	旅館業
客室	客室30室
住所	전남광주통합특별시 담양군 금성면 금성산성길 282-24 2016年許可

泊4

소아르호텔 so-aleuhotel · 宿泊施設

dam-yang-eubにある、
2015年に許可を受けた宿です。

電話	**070-4938-8700**
種別	宿泊業(その他)
客室	客室6室
住所	전남광주통합특별시 담양군 담양읍 메타프로방스3길 2, 프로방스펜션A단지 소아르 1동, 2동, 3동 2015年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

굿 비즈니스호텔 gus bijeuniseuhotel・宿泊施設

gasamunhagmyeonの宿です。
今夜の空室は電話で聞いてみましょう！

電話	**061-383-8855**
種別	一般ホテル
客室	客室40室
住所	전남광주통합특별시 담양군 가사문학면 가사문학로 1157
	1994年許可

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

덕인관 deog-ingwan · 飲食店

dam-yang-eubにあります。
看板は伝統トッカルビ！年中無休だそうです。

電話	**061-381-7881**
名物	명인 전통떡갈비 myeong-in jeontongtteoggalbi · 伝統トッカルビ
ほか	韓牛LAtteoggalbi · 韓牛 tteoggalbi · 韓牛 yagseontteoggalbi など
営業	11:00~20:30
休み	年中無休
住所	전남광주통합특별시 담양군 담양읍 죽향대로 1121

食2

한상근대통밥집 hansanggeundaetongbabjib · 飲食店

竹筒ご飯にトッカルビ、
タケノコの和え物まで。
食卓でも竹に出会う町ですね！

電話	**061-382-1999**
名物	대통밥, 떡갈비, 죽순회 daetongbab, tteoggalbi, jugsunhoe · 竹筒ご飯、トッカルビ、竹の子の和え物
ほか	sig sa · daetongbabseupesyeol (daetongbab+jugsunhoemuchim+韓牛tteoggalbi) · daetongbab · jugsunhoemuchim · dotolimugmuchim · jugsun韓牛bulgogi · 韓牛tteoggalbi · dwaejigalbi · juggye-jjim (joli sigan-eulo inha-yeo sajeon ye-yag gwonjang) · nulungji · gonggibab · jugsun韓牛bulgogijeongsig (daetongbab+韓牛bulgogi)
営業	毎日 10:00~21:00
休み	年中無休
住所	전남광주통합특별시 담양군 월산면 담장로 113

食3

호반산장 hobansanjang · 飲食店

看板はナマズの辛い鍋。
パガの辛いスープもあるそう。
今日は何にしましょう？

電話	**061-382-2000**
名物	메기매운탕 megimae-untang · ナマズの辛い鍋
ほか	ppagamae-untang · dwaeji-tteoggalbi · minmuljang-eogu-i · 地鶏の水炊き など
営業	10:00~22:00
休み	旧正月・秋夕の連休
住所	전남광주통합특별시 담양군 가사문학면 가사문학로 748

食4

달빛뜨락 dalbichtteulag · 飲食店

hansudongloにあります。
タルビッ定食もパンバン定食も。
メニューを選びましょう！

電話	**061-382-2355**
名物	달빛정식 dalbichjeongsig · タルビッ定食
ほか	banbanjeongsig · 韓牛tteoggalbi · jeonbogsamgyetang など
営業	11:00~20:00 (ラストオーダー 19:30)
休み	年中無休
住所	전남광주통합특별시 담양군 한수동로 155

何を食べる？（続き）

茶1

디프커피 dipeukeopi・カフェ

8時30分から開きます。
看板は本日のコーヒー！

電話	**0507-1317-4036**
名物	오늘의 커피 oneul-ui keopi・本日のコーヒー
ほか	amelikano・kapela-tte・be-igeul など
営業	08:30~18:00 (ラストオーダー 17:30)
休み	毎週火曜日
住所	전남광주통합특별시 담양군 담양읍 지침1길 4

茶2

갑을원한옥카페 gab-eul-wonhan-ogkape・カフェ

changpyeongmyeonで伝統茶を一杯いかがですか？メニューにはアメリカーノもあります。

電話	**061-382-3669**
名物	전통차 jeontongcha・伝統茶
ほか	amelikano・kapela-tte・malchala-tte など
営業	11:00~18:00
休み	毎週月曜日
住所	전남광주통합특별시 담양군 창평면 돌담길 67

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1

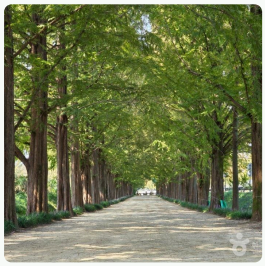


죽녹원 jugnog-won・見どころ

森と木々の間の道を巡る場所です。

住所　**전남광주통합특별시 담양군 담양읍 죽녹원로 119**

遊2

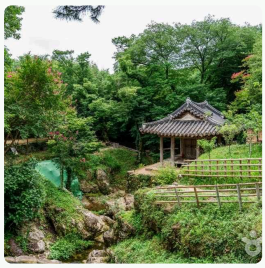


담양 메타세쿼이아길 dam-yang metasekwo-i-agil・見どころ

並木道の景色を見る場所です。 ここにも寄ってみませんか？

住所　**전남광주통합특별시 담양군 담양읍 메타세쿼이아로 12**

遊3



담양 소쇄원 dam-yang soswae-won・見どころ

植物と庭園の空間を巡る場所です。

住所　**전남광주통합특별시 담양군 가사문학면 소쇄원길 17**

遊4

한국대나무박물관 hangugdaenamubagmulgwan・見どころ

展示を通して地域の歴史と文化を知る場所です。

住所　**전남광주통합특별시 담양군 담양읍 죽향문화로 35**

どこへ行く？（続き）

遊5



관방제림 gwanbangjelim・見どころ

森と木々の間の道を巡る場所です。 ここにも寄ってみませんか？

住所 **전남광주통합특별시 담양군 담양읍 남사리 일원**

市の日にはぜひ立ち寄って



changpyeongjeontongsijangは5・0のつく日！ 町歩きに市場は外せませんね。

창평전통시장 changpyeongjeontongsijang · 市場

市の日	**毎月5·10·15·20·25·30日**
形態	常設市 + 5のつく日の市
売り物	農産物, 畜産物, 水産物, 加工食品, 家庭用品, 飲食店
店舗	57店
住所	전라남도 담양군 창평면 사동길 14-25

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡**TIP!** 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **대통밥, 떡갈비, 죽순회는 동네 분들이 어느 집에서 즐겨 드세요?**
daetongbab, tteoggalbi, jugsunhoeneun dongne bundeul-i eoneu jib-eseo jeulgyeo deuse-yo?
地元の方は竹筒ご飯、トッカルビ、竹の子の和え物をどのお店でよく食べますか？

Q2 **죽녹원 구경은 어디서부터 시작하면 좋아요?**
jugnog-won gugyeong-eun eodiseobuteo sijaghamyeon joh-a-yo?
jugnog-wonはどこから見て回るとよいですか？

Q3 **담양 메타세쿼이아길에 가면 뭘 꼭 봐야 해요?**
dam-yang metasekwo-i-agil-e gamyeon mwol kkog bwa-ya hae-yo?
dam-yang metasekwo-i-agilでは何をぜひ見ておくとよいですか？

Q4 **창평전통시장에 가면 뭘 먹어 봐야 해요?**
changpyeongjeontongsijang-e gamyeon mwol meog-eo bwa-ya hae-yo?
changpyeongjeontongsijangでは何を食べてみるとよいですか？

Q5 **동네 분들은 차 한잔하러 어디로 가세요?**
dongne bundeul-eun cha hanjanhaleo eodilo gase-yo?
地元の方はお茶やコーヒーを飲みにどこへ行きますか？

Q6 **담양 소쇄원 근처에도 들러 볼 만한 곳이 있어요?**
dam-yang soswae-won geuncheo-edo deulleo bol manhan gos-i iss-eo-yo?
dam-yang soswae-wonの近くにも寄ってみるとよい所はありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高

情報：韓国観光公社 TourAPI・行政安全部 宿泊業・農漁村民泊業・全国伝統市場標準データ (公共データポータル) | 写真：韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型) | 紹介文はデータの事実項目だけをもとに新しく書きました。